



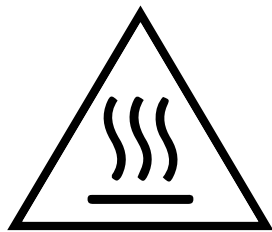
CZ ■ Horkovzdušná fritéza

Návod k použití v originálním jazyce

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Tento spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Povrchy spotřebiče, které jsou ve styku s pokrmem, vždy čistěte dle pokynů v tomto návodu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - zemědělské farmy;
 - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
- Spotřebič slouží k tepelné úpravě potravin. Nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu, nestabilní povrchy, elektrický nebo plynový vaříč nebo do jeho blízkosti. Spotřebič umísťujte pouze na stabilní, rovný a suchý povrch.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se napětí uvedené na jeho typovém štítku shoduje s elektrickým napětím zásuvky. Spotřebič připojujte pouze k řádné uzemněné zásuvce.
- Spotřebič je vybaven odnímatelným přívodním kabelem. Před odpojením přívodního kabelu od spotřebiče vždy nejdříve vyjměte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím výrobce.
- Spotřebič nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, utěrky na nádobí apod.
- Při provozu musí být ponechán po všech stranách spotřebiče volný prostor alespoň 15 cm pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu. Na spotřebič neodkládejte žádné předměty a nezakrývejte ventilační otvory.
- Vyvarujte se kontaktu s horkou párou, která se uvolňuje z ventilačních otvorů během provozu spotřebiče.
- Vyjimatelný koš nepřepĺnujte velkým množstvím potravin. Dbejte na to, aby potraviny, které jsou vloženy ve vyjimatelném koši, nepřišly do kontaktu s topným tělesem.
- Během provozu nevkłádejte ruce do vnitřního prostoru spotřebiče.

- Vyjímátelnou nádobu nenaplňujte olejem. Naplnění nádoby olejem může představovat riziko vzniku nebezpečné situace. Zdravý způsob fritování je založen na principu cirkulace horkého vzduchu, který nevyžaduje použití oleje. Malé množství oleje lze přidat pouze pro dochucení potravin.
- Ve spotřebiči nepřipravujte potraviny s vysokým obsahem tuku.

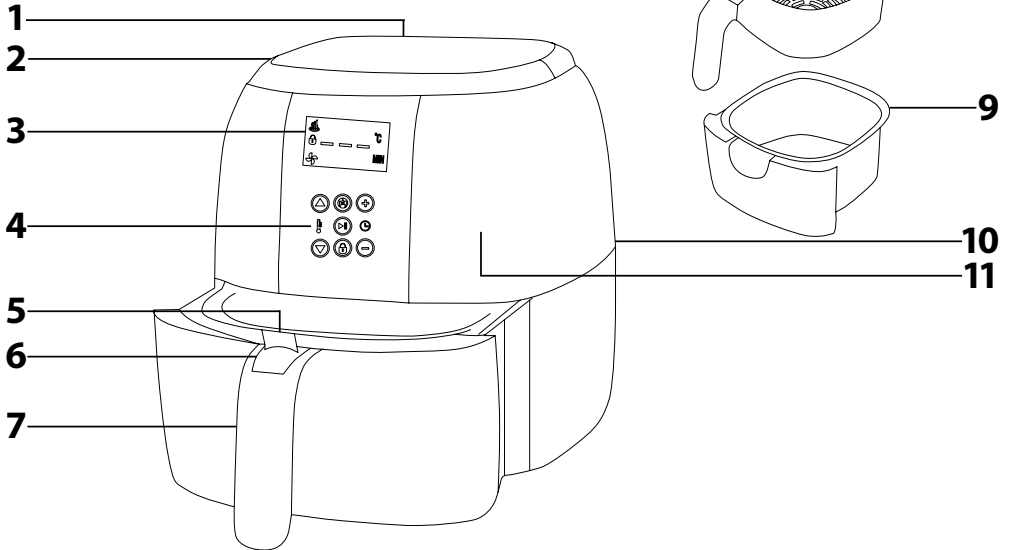


Upozornění: Horký povrch

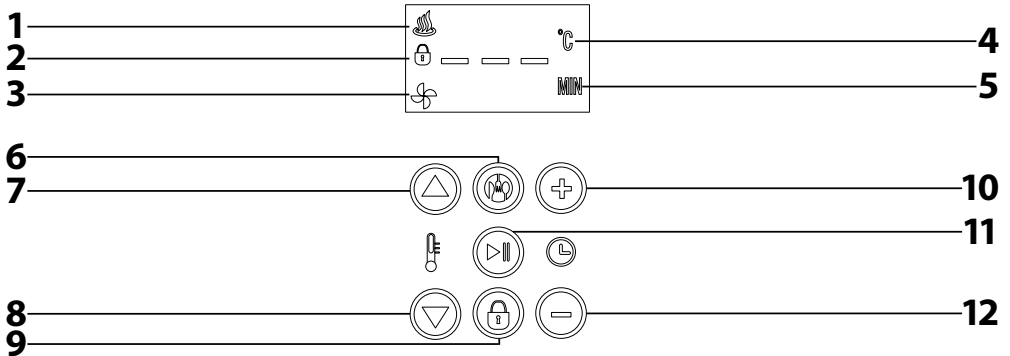
- Je-li spotřebič v provozu, teplota přístupných povrchů může být vyšší. Nedotýkejte se zahřátého povrchu. Jinak může dojít k popálení. K vyjmutí a přenášení zahřáté nádoby a koše používejte rukojeť. Zahřátou nádobu a koš odkládejte pouze na tepluvzdorné povrchy. Po vysunutí nádoby ze spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření horkou párou, která se uvolňuje z potravin. V důsledku zbytkového tepla zůstává spotřebič zahřátý ještě určitou dobu po vypnutí.
- Pokud dojde ke vznícení potravin uvnitř spotřebiče, okamžitě jej vypněte a odpojte od síťové zásuvky. Před vysunutím nádoby vyčkejte, než zmizí kouř, který vystupuje z ventilačních otvorů.
- Do zahřáté nádoby nelijte ledově studenou vodu.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej necháváte bez dozoru, pokud jej nebudete používat, před přemístěním a čištěním. Před přemístěním a čištěním nechejte spotřebič vychladnout.
- Spotřebič neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
- Na přívodní kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby přívodní kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za zástrčku přívodního kabelu, nikoli za přívodní kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození přívodního kabelu nebo zásuvky.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být nahrazen originálním přívodním kabelem, který je dostupný u autorizovaného servisního střediska. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani jej nijak neupravujte. Veškeré opravy svěťte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost.

SFR 5320WH / SFR 5321BK

A



B



Horkovzdušná fritéza

Návod k použití

- Před použitím tohoto spotřebiče se, prosím, seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.
- Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balící materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

POPIS SPOTŘEBIČE

- A1** Integrované madlo pro přenášení spotřebiče
- A2** Ventilací otvory pro přívod vzduchu
- A3** LED displej
- A4** Dotykový ovládací panel
- A5** Kryt tlačítka pro uvolnění vyjímatelného koše z nádoby
- A6** Tlačítko pro uvolnění vyjímatelného koše z nádoby
- A7** Rukojeť vyjímatelného koše
- A8** Vyjímatelný koš s nepřilnavou povrchovou úpravou
- A9** Vyjímatelná nádoba s nepřilnavou povrchovou úpravou
- A10** Mřížka pro odvod vzduchu z vestavným filtrem, který pohlcuje mastné výpary a zápachy (bez vyobrazení)
je umístěna v zadní části spotřebiče.
- A11** Topné těleso a ventilátor (bez vyobrazení)
jsou umístěny uvnitř spotřebiče.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU A DISPLEJE

- B1** Signalizace zapnutého topné tělesa
- B2** Signalizace zapnuté funkce dětského zámku
- B3** Signalizace zapnutého ventilátoru
- B4** Zobrazení teploty
- B5** Zobrazení času
- B6** Tlačítko pro výběr programu automatického vaření
K dispozici je 6 různých programů vaření.
- B7** Tlačítko pro zvýšení teploty
Teplotu lze nastavit v rozsahu 60–200 °C. Každým stisknutím tlačítka se teplota zvýší o 5 °C.
- B8** Tlačítko pro snížení teploty
Teplotu lze nastavit v rozsahu 60–200 °C. Každým stisknutím tlačítka se teplota sníží o 5 °C.
- B9** Tlačítko pro nastavení funkce dětského zámku
Jedním krátkým stisknutím se aktivuje funkce dětského zámku. Dlouhým stisknutím po dobu 3 sekund se funkce deaktivuje.
- B10** Tlačítko pro nastavení doby vaření
Dobu vaření lze nastavit v rozmezí 1–60 min. Každým stisknutím tlačítka se čas zvýší o 1 minutu.
- B11** Tlačítko pro spuštění a přerušení provozu
- B12** Tlačítko pro nastavení doby vaření
Dobu vaření lze nastavit v rozmezí 1–60 min. Každým stisknutím tlačítka se čas sníží o 1 minutu.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalového materiálu.
- Vyjímatelné součásti (nádobu **A9** a koš **A8**), které jsou určeny pro styk s potravinami, omyjte je pod teplou tekoucí vodou s přídavkem neutrálního kuchyňského saponátu. Poté je opláchněte čistou vodou a řádně je očištěte dosucha. Poté je vraťte zpět na své místo.



Poznámka:

Vyjímatelný koš **A8** lze samostatně zdvihnout z nádoby **A9** po odklpení krytu **A5** a stisknutí tlačítka **A6**. Pro správné usazení koše **A8** v nádobě **A9** je třeba, aby rukojeť **A7** zapadla zpět na své místo. To je signalizováno cvaknutím.

- Spotřebič připojte k zásuvce a uveďte jej do chodu naprázdno na dobu 10 minut při maximální teplotě, aby se zbavil případného zápachu z výroby.



Poznámka:

Pro uvedení spotřebiče do provozu dbejte pokynů uvedených v kapitole Použití spotřebiče. Při prvním spuštění se může objevit slabý kouř. To je zcela normální jev, který zakrátko zmizí.

- Po uplynutí nastaveného času se ozve zvuková signalizace a spotřebič se automaticky přepne do pohotovostního režimu.
- Zástrčku přívodního kabelu odpojte od zásuvky a spotřebič nechejte vychladnout.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1. Spotřebič umístěte na stabilní, rovný a čistý povrch. Tahem za rukojeť **A7** vsuňte vyjímatelnou nádobu **A9** s košem **A8** ze spotřebiče. Do koše **A8** vložte potraviny, které chcete tepelně upravit. Při vkládání potravin nepřekračujte rysku MAX vyznačenou na vyjímatelném koši **A8**. Dodržujte minimální a maximální množství potravin uvedené v tabulce Doporučené doby přípravy, aby byl zajištěn optimální výsledek tepelného zpracování.



Upozornění:

Potraviny nikdy nekládejte přímo do nádoby **A9**.

- Vyjímatelnou nádobu **A9** s naplněným košem **A8** zasuňte zpět do spotřebiče. Přívodní kabel připojte ke zdířce, která je umístěna v zadní části spotřebiče. Vidlici přívodního kabelu připojte k síťové zásuvce.
- Po připojení k zásuvce se ozve zvuková signalizace a spotřebič přepne do pohotovostního režimu. Na displeji **A3** se zobrazí symbol **B2**.



Poznámka:

Spotřebič se vždy přepne do pohotovostního režimu, když neprovedete žádné nastavení během 1 minuty a po uplynutí nastavené doby provozu.

- Dlouhým stisknutím tlačítka **B9** deaktivujte funkci dětského zámku. Displej **A3** se osvětlí a zobrazí výchozí nastavení, tj. teplotu 180 °C a časový údaj 10 min. Tlačítky **B7** a **B8** nastavte požadovanou teplotu v rozsahu 60–200 °C. Přidržením tlačítka bude probíhat nastavení rychlého.
- Tlačítky **B10** a **B12** nastavte požadovaný čas v rozsahu 1–60 min. Přidržením tlačítka bude probíhat nastavení rychlého.
- Po nastavení teploty a času uveďte spotřebič do chodu stisknutím tlačítka **B11**. Na displeji **A3** se zobrazí symboly **B1** a **B3**. Nastavená teplota a zbývající čas do ukončení provozu se zobrazuje na displeji **A3** střídavě. Během provozu můžete libovolně měnit nastavený čas a teplotu. Tuk a šťáva z potravin je odváděna do nádoby **A9**.



Poznámka:

Pro nastavení správné teploty a času můžete nahlédnout do tabulky Doporučené doby přípravy.

- Pokud chcete provést rychlé spuštění spotřebiče bez nastavení teploty a času, můžete rovnou stisknout tlačítko **B11**. Teplota je přednastavena na 180 °C a doba vaření na 10 min.
- Pro přípravu některých pokrmů můžete využít program automatického vaření. Výběr programu provedete tlačítkem **B6**. Teplota a čas jsou v režimu automatického vaření přednastaveny.

Program automatického vaření	Váha / množství pokrmu	Teplota	Čas přípravy
01 – Mražené hranolky	350 g	200 °C	16 min
02 – Domácí hranolky	350 g	200 °C	18 min
03 – Steak	300 g	180 °C	15 min
04 – Kuřecí palčičky	300 g	180 °C	20 min
05 – Ryba	300 g	200 °C	12 min
06 – Muffiny	5 ks	200 °C	17 min

- Pokud chcete dočasně přerušit chod spotřebiče, stiskněte tlačítko **B11**. K obnovení chodu stiskněte tlačítko ještě jednou.
- Některé potraviny mohou vyžadovat předeřhnutí spotřebiče. To trvá zhruba 3 až 4 minuty. Poté opatrně vsuňte nádobu **A9** s košem **A8** a odložte ji na tepluzdornou podložku. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se nedotkli zahřátého povrchu. Koš **A8** naplňte potravinami a vyjímatelnou nádobou **A9** s naplněným košem **A8** zasuňte zpět do spotřebiče.
- Některé druhy potravin je vhodné promíchat nebo obrátit během doby jejich přípravy. Nádobu **A9** vsuňte ze spotřebiče a odložte ji na tepluzdornou podložku. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se nedotkli zahřátého povrchu nebo aby nedošlo k opaření horkou párou, která se uvolňuje z potravin. Stisknutím tlačítka **A6** uvolněte vyjímatelný koš **A8**, zdvihněte jej a přidržte nad nádobou **A9**. Dejte pozor na zahřátý tuk nebo šťávu, která může odkapávat z některých druhů potravin. Opatrně jim zatřeste ze strany na stranu, aby došlo k promíchání potravin a vraťte jej zpět do nádoby **A9**. Pro správné usazení koše **A8** v nádobě **A9** je třeba, aby rukojeť **A7** zapadla zpět na své místo. To je signalizováno cvaknutím. Chcete-li potraviny jen obrátit, použijte silikonovou nebo dřevěnou obráběčku nebo kleště. Nádobu **A9** zasuňte zpět do spotřebiče.
- Po uplynutí nastaveného času se ozve zvuková signalizace a dojde k automatickému ukončení provozu. Spotřebič se automaticky přepne do pohotovostního režimu.
- Po ukončení provozu vsuňte nádobu **A9**. Stisknutím tlačítka **A6** uvolněte vyjímatelný koš **A8**, zdvihněte jej a vyprázdněte jeho obsah. K vyjmutí potravin můžete použít silikonovou nebo dřevěnou kuchyňské náčiní. Nedoporučujeme používat kovové kuchyňské pomůcky, aby nedošlo k poškození nepřilnavé povrchové úpravy vyjímatelného koše **A8**.
- Po ukončení používání se ujistěte, že je spotřebič vypnutý. Odpojte jej od síťové zásuvky, nechte vychladnout a vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.

Bezpečnostní spínač

- Spotřebič je vybaven bezpečnostním spínačem, který automaticky vypne topné těleso **A11** a zastaví odpočítávání času, když dojde během provozu k vysunutí vyjímatelné nádoby **A9** s košem **A8**. Chod spotřebiče se automaticky obnoví po zasunutí nádoby **A9** s košem **A8** zpět do spotřebiče. Vrazení nádoby **A9** s košem **A8** do spotřebiče doporučujeme provést v co nejkratším čase, aby nedošlo k velkému poklesu teploty.

DOPORUČENÉ DOBY PŘÍPRAVY

Druh potraviny	MIN a MAX množství	Teplota	Čas přípravy	Promíchání/ obrácení během přípravy	Poznámka
Mražené hranolky 7 × 7 mm	200–500 g	200 °C	12–20 min	ano	
Domácí hranolky 10 × 10 mm	200–500 g	180–200 °C	16–30 min	ano	Přidejte půl lžice oleje
Vepřové kotlety	100–500 g	180 °C	10–20 min	ano	
Mleté maso na hamburger	100–500 g	180 °C	7–14 min	ne	Přidejte půl lžice oleje
Kuřecí palčičky	100–500 g	180 °C	18–22 min	ano	
Mražené kuřecí nugety	100–500 g	200 °C	10–15 min	ano	Spotřebič předehřejte
Mražené rybí prsty	100–400 g	180 °C	6–12 min	ne	Spotřebič předehřejte a přidejte půl lžice oleje
Muffiny	5 ks	200 °C	15–18 min	ne	Použijte formičky na muffiny



Poznámka:

Časy uvedené v tabulce jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na velikosti, množství potravin a vaší osobní chuti. Těsto na muffiny apod. je třeba nejprve vložit do vhodné pečicí formy, která se vejde do vyjímatelného koše **A8**.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištením odpojte spotřebič od síťové zásuvky a nechte jej vychladnout. Spotřebič bude rychleji chladnout, když bude nádoba **A9** s košem **A8** vyjmutá.
- Spotřebič doporučujeme čistit hned po jeho vychladnutí, než dojde k zaschnutí zbytků potravin. Ty se pak obtížněji odstraňují.
- Nádobu **A9** s košem **A8** omyjte za použití měkké houbičky na nádoby pod teplou tekoucí vodou s přidávkem neutrálního kuchyňského saponátu. Poté tyto části opláchněte čistou vodou, řádně je otřete dosucha a vraťte zpět na své místo.
- Pokud se vám nedaří odstranit připečené zbytky potravin, které ulepily na koši **A8** nebo nádobě **A9**, naplňte nádobu **A9** teplou vodou s přidávkem neutrálního kuchyňského saponátu a vložte do ní koš **A8**. Roztok vody se saponátem nechejte působit zhruba 10 minut, aby došlo k odmočení zbytků potravin. Poté obě části vyčistěte obvyklým způsobem.
- Zajistěte, aby se na vyjímatelné nádobě **A9** a koši **A8** nekumulovaly připečené zbytky potravin. Před dalším použitím musí být obě části čisté.
- Povrch spotřebiče vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným v roztoku teplé vody a neutrálního kuchyňského saponátu. Po aplikaci kuchyňského saponátu otřete spotřebič čistým, mírně navlhčeným hadříkem a pak vše důkladně otřete dosucha. Dbejte na to, aby nedošlo k navlhnutí zdíčky určené pro připojení přívodního kabelu.
- Spotřebič neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- K čištění jakýchkoli částí tohoto spotřebiče nepoužívejte drátěné houbičky, čisticí prostředky s abrazivním účinkem, rozpouštědla apod.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....220–240 V
Jmenovitý kmitočet.....50/60 Hz
Jmenovitý příkon.....1 200–1 400 W
Hlučnost.....70 dB(A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 70 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

POKyny A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.